

Mahere Aromatawai / Assessment Schedule – 2015**Te Reo Māori: Pānui kia mōhio ki te reo o tōna ao (91087)****Assessment Criteria**

Kāore i whiwhi	Paetae	Kaiaka	Kairangi
<p>Kāore te taurira i whiwhi i tēnei Paerewa Paetae.</p> <p>Shows no or limited understanding of the text.</p>	<p>Pānui kia mōhio ki te reo o tōna ao:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ka whai i te ia o te tuhinga. <p>Candidate is able to read and recognise te reo Māori relating to their immediate world.</p> <p>Candidate follows the gist of the text.</p>	<p>Pānui kia mārama ki te reo o tōna ao:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ka mārama ki te kiko o te tuhinga. <p>Candidate is able to read and comprehend te reo Māori relating to their immediate world.</p> <p>Candidate understands the content of the text.</p>	<p>Pānui kia mātau ki te reo o tōna ao:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ka mātau ki ngā topehatanga o te tuhinga. • Ka mau te tikanga, te pūtake o te tuhinga. <p>Candidate is able to read with proficiency in te reo Māori relating to their immediate world.</p> <p>Candidate shows proficiency in their understanding of the finer details of the text.</p> <p>Candidate grasps the meaning and purpose of the text.</p>

Grade Score Descriptors for Question One

N1	N2	A3	A4	M5	M6	E7	E8
Very little valid information.	Little valid information.	Some basic descriptions about how the event will benefit the marae and its people.	A range of basic descriptions about how the event will benefit the marae and its people.	Description with further detail about how the event will benefit the buildings and landscape of the marae.	Description with further detail about how the event will benefit the people and buildings of the marae, and the surrounding landscape.	Linking or explaining descriptions with finer details explaining how the event will benefit the buildings and landscape of the marae.	Linking or explaining descriptions with finer details explaining how the event will benefit the people and buildings of the marae, and the surrounding landscape.

N0 = No response; no relevant evidence.

Evidence for Question One – He aha ngā hua o tēnei kaupapa mō te marae me tōna iwi?

N1	N2	A3	A4	M5	M6	E7	E8
<p>A partial, basic description:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Clean-up. • Building. • Fixing. • Painting. • Decorating. • Gardens. • Landscaping. • Whakawhanaun gatanga. • Food. 	<p>One basic description:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The marae will be clean. 	<p>Two basic descriptions:</p> <ul style="list-style-type: none"> • An entrance will be built. • The dining room will be painted. 	<p>Three basic descriptions:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The marae will be clean. • The dining room will be painted. • The kōtukutuku will be decorated. <p><i>Other possibilities:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • The marae will be fixed up. • An entrance will be built. • Gardens will be established (flower and vegetable). • A shelter will be built. • A new pathway will be laid. • People can come together. • They'll have a feast. 	<p>One linking or descriptive explanation:</p> <ul style="list-style-type: none"> • There will be an entrance built, to be carved by Pita Te Ngaru. 	<p>Two linking or descriptive explanations:</p> <ul style="list-style-type: none"> • A new pathway will be laid between the whare nui and whare kai. • It is an opportunity to grow relationships. <p><i>Other possibilities:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • The marae, buildings, and landscape will be cleaned and fixed up. • A shelter will be built for the speakers' benches. • The cooks will put on a feast to celebrate the completion of work. • It is an opportunity to work / talk together. • It is an opportunity to have an enjoyable experience. 	<p>Two arguments with fine detail:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The marae will be clean and work better because of the many things that are being done to enhance it. For example, the dining room will be painted, and gardens will be established (flower and vegetable). • It is an opportunity to grow relationships amongst the whānau. By working, eating, and talking together, they will be filled with joy, laughter, and smiles. 	<p>Three arguments with fine detail:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The marae will be clean and work better because of the many things that are being done to enhance it. For example, the dining room will be painted, and gardens will be established (flower and vegetable). • It is an opportunity to grow relationships amongst the whānau. By working, eating, and talking together, they will be filled with joy, laughter, and smiles. • Vegetable gardens will be built that can be used to feed the people of the marae with healthy food. • A shelter will be built for the speakers'

					<ul style="list-style-type: none">Decorating will make the marae look good.		<p>benches, which will mean the speakers won't get wet if it rains.</p> <ul style="list-style-type: none">A new pathway between the whare nui and whare kai will make it easier for people to go from one to the other / means people won't get dirty shoes.
--	--	--	--	--	---	--	--

Evidence for Question Two – He pēhea ngā kare ā-roto o ngā Kaumātua e pā ana ki tēnei kaupapa?

N1	N2	A3	A4	M5	M6	E7	E8
<p>A partial, basic description:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Happy. • Excited. • Worried. • Proud. • Sad. • Nervous. 	<p>One basic description:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The kaumātua are feeling happy. 	<p>Two basic descriptions:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kui Piki is happy. • Kui Rāhera is excited. 	<p>Three basic descriptions:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kui Piki is happy. • Kui Rāhera is excited. • Koro Hāmi is worried. <p><i>Other possibilities:</i> The kaumātua are feeling happy / excited / worried / proud / relieved / sad.</p>	<p>One linking or descriptive explanation:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Koro Hāmi is excited to see adults and children working together. 	<p>Two linking or descriptive explanations:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kui Rāhera is happy because the work will be completed. • Koro Hāmi is worried that there won't be enough money. <p><i>Other possibilities:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Kui Rāhera is happy because the weather is nice. • Kui Piki is happy because there will be a new pathway. • Kui Piki is not worried, because there was a 50% discount off the cost of the paint. • Koro Hāmi is proud that the skills of the whānau will improve. • Kui Rāhera is sad that those who have passed away will not see the 	<p>Two explanations in fine detail:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kui Piki is relieved that there is a new pathway, so that their shoes will no longer get wet and dirty. <p><i>Other possibilities:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Kui Piki is pleased because all the families have arrived to support this event. • Kui Piki is not worried, because there was a 50% discount off the cost of the paint. • Kui Rāhera is happy because the work will be completed and the marae will look good / be usable. • Kui Rāhera is happy because the weather is nice which will enable them to get the work 	<p>Three explanations in fine detail:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Koro Hāmi is worried that there won't be enough money for the cleaning / fix-up of the marae, however Kui Piki is not worried, because there was a 50% discount off the cost of the paint, and the wood for the shelter was free. <p><i>Other possibilities:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Koro Hāmi is proud that through the skills of each of the whānau, the marae will flourish. • While Kui Rāhera is sad that those who have passed away are not there, she has no doubts that they would be happy with the work done.

					changes.	done. • Koro Hāmi is excited to see adults and children working together to make the marae look good / modern.	• Kui Piki is happy that there is a new pathway, as they have been waiting for it for a long time.
--	--	--	--	--	----------	---	--

Grade Score Descriptors for Question Two

N1	N2	A3	A4	M5	M6	E7	E8
Very little valid information.	Little valid information.	Some basic descriptions about how the kaumātua are feeling.	A range of basic descriptions about how the kaumātua are feeling.	Descriptions with further detail about how one of the kaumātua is feeling about the event.	Descriptions with further detail about how two of the kaumātua are feeling about the event.	Linking or explaining descriptions with finer details explaining how one of the kaumātua is feeling about the event.	Linking or explaining descriptions with finer details explaining how two of the kaumātua are feeling about the event.

N0 = No response; no relevant evidence.

Evidence for Question Three – He aha ngā whāinga o te Kōmiti mō te marae hei ngā rā e haere mai ana?

N1	N2	A3	A4	M5	M6	E7	E8
<p>A partial, basic description:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Clean. • Wānanga. • Whaikōrero / karanga. • Tikanga / language. • Bonds. • Kōhanga Reo. 	<p>One basic description:</p> <ul style="list-style-type: none"> • To clean the marae. 	<p>Two basic descriptions:</p> <ul style="list-style-type: none"> • To host wānanga to learn the Māori language. • To establish a Kōhanga Reo. 	<p>Three basic descriptions:</p> <ul style="list-style-type: none"> • To clean the marae. • To host wānanga for the youth. • To uphold the Māori language and cultural practices. <p><i>Other possibilities:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • To make stronger bonds with the marae. • To learn whaikōrero and karanga. 	<p>One linking or descriptive explanation:</p> <ul style="list-style-type: none"> • To host monthly wānanga on the marae, to learn the language from our kaumātua. 	<p>Two linking or descriptive explanations:</p> <ul style="list-style-type: none"> • To host holiday wānanga where the youth will get to know each other. • To establish a Kōhanga Reo for the children to learn the language. <p><i>Other possibilities:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • To get whānau back to clean the marae. • To host wāhanga to learn whaikōrero and karanga. • To host wānanga to uphold language and tikanga. 	<p>Two explanations in fine detail:</p> <ul style="list-style-type: none"> • To host wānanga for the adults to uphold the language and cultural practices, such as whaikōrero and karanga. • To host holiday wānanga for the youth to get to know each other through staying together, entertainment, and games. 	<p>Three explanations in fine detail:</p> <ul style="list-style-type: none"> • While the marae looks beautiful now, the committee will call on whānau to return to maintain the standard / upkeep of the marae. • To host holiday wānanga for the youth to get to know each other through staying together, entertainment, and games. <p><i>Other possibilities:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • To establish a Kōhanga Reo for the children to learn the language, so that the language and cultural practices will be passed on to the next generation.

Grade Score Descriptors for Question Three

N1	N2	A3	A4	M5	M6	E7	E8
Very little valid information.	Little valid information.	Some basic descriptions about the committee's plans for the future of the marae.	A range of basic descriptions about the committee's plans for the future of the marae.	Description with further detail about ONE of the committee's plans for the future of the marae.	Description with further detail about TWO of the committee's plans for the future of the marae.	Linking or explaining descriptions with finer details explaining ONE of the committee's plans for the future of the marae.	Linking or explaining descriptions with finer details explaining TWO of the committee's plans for the future of the marae.

N0 = No response; no relevant evidence.

Ngā Whakatau Iho – Cut Scores

Kāore i whiwhi	Paetae	Kaiaka	Kairangi
0 – 8	9 – 14	15 – 18	19 – 24